

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 51 (1959)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

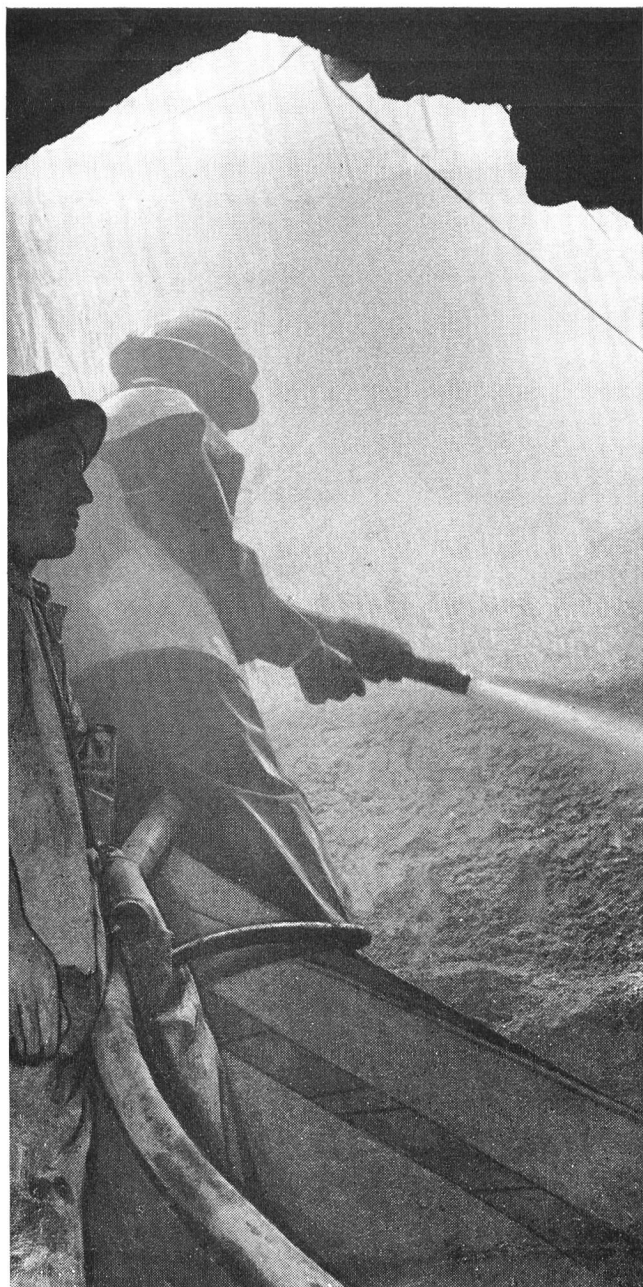
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

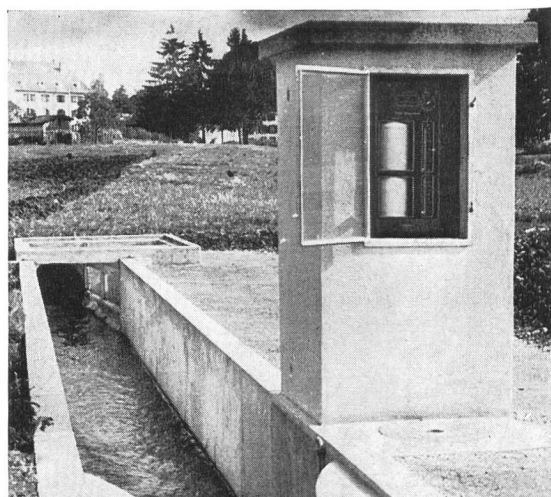
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**GUNIT und SPRITZBETON**  
mit modernsten Spezialmaschinen  
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

**E. LAICH**

**LOCARNO (TI)**  
**SION (VS)**  
**ZILLIS (GR)**



Wassermengenmesser zur Registrierung der momentanen Durchflussmenge und der Tagessummen

**Unsere Spezialfabrikate:**

- Limnigraphen mit batteriegespeisten Uhrwerken
- Überfall- und Venturimengenmesser
- Wasserstandsfernmeldeanlagen und Steuerungseinrichtungen
- Niederschlagsmessinstrumente
- Probenahmegeräte für Gewässeruntersuchungen

**A. Züllig Rheineck**

APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT

Gegründet 1913

Sorgfältig kultivierte

**junge Waldbäume**  
**Wildsträucher**  
**Blütensträucher**  
**Decksträucher**  
**Heckenpflanzen**

für

**Verbauungen**  
**Schutzpflanzungen**  
**gegen Wind, Sicht**  
**und Zutritt**

liefern ich rasch und zuverlässig zu vorteilhaften Bedingungen

Verlangen Sie meine Preisliste «GV» oder geben Sie meine Adresse Ihrem Gärtner an.

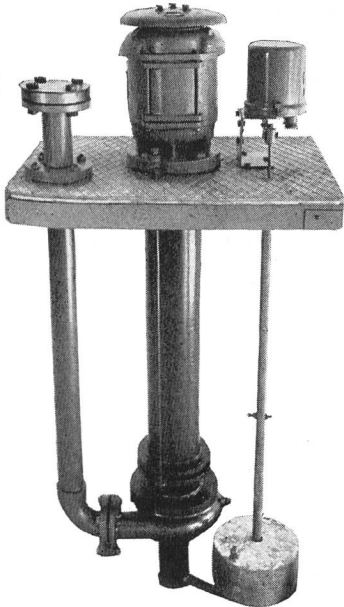


**FRITZ STÄMPFLI**

Baumschule Schüpfen BE  
Telephon 031 / 67 81 39

## Pumpen- und Maschinenfabrik Gebr. Diebold, Baden

Tel. (056) 2 56 77



Langjährige  
Spezialisten im  
Bau von  
Abwasser-Fäka-  
lienpumpen.

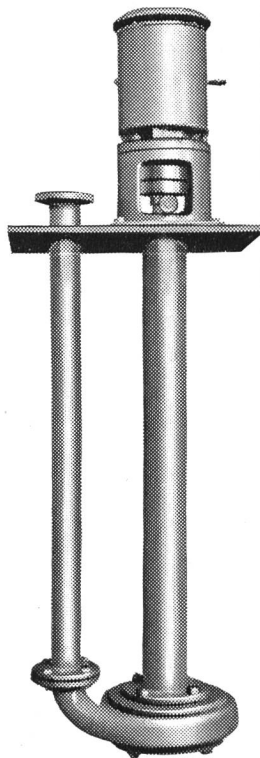
Kläranlagen

Gemeinde-  
wasser-  
versorgungen

Vollautomatische

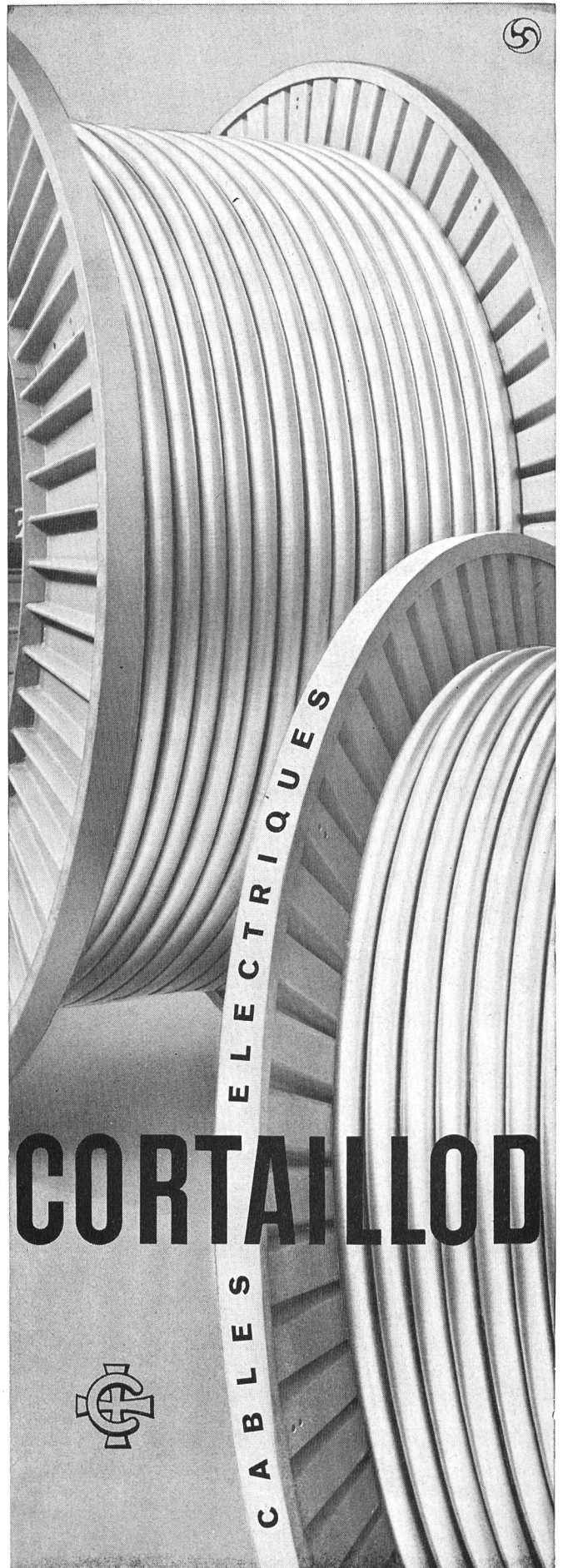
## Schmutzwasser- und Fäkalien-Pumpen- Anlagen

für vertikalen  
oder horizontalen Einbau  
(ventillos, selbstansaugend)  
mit Faserzerreißvorrichtung,  
mit großen  
Durchgangsquerschnitten



**Maschinenfabrik  
a. d. Sihl AG Zürich**

Gegründet 1871  
Telephon (051) 23 35 14



Unsere Spezialabteilung erstellt: Blechgekapselte Sicherungskasten und Schränke, sowie:



Schalttafeln für

Verteilanlagen

Unterwerke

Trafostationen

Rohrpostanlagen

Kommandopulte für

Kraftwerke

Schützensteuerungen



Unterbreiten Sie Ihre Probleme unseren Spezialisten,  
welche Sie in allen Fragen gerne unverbindlich beraten.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**

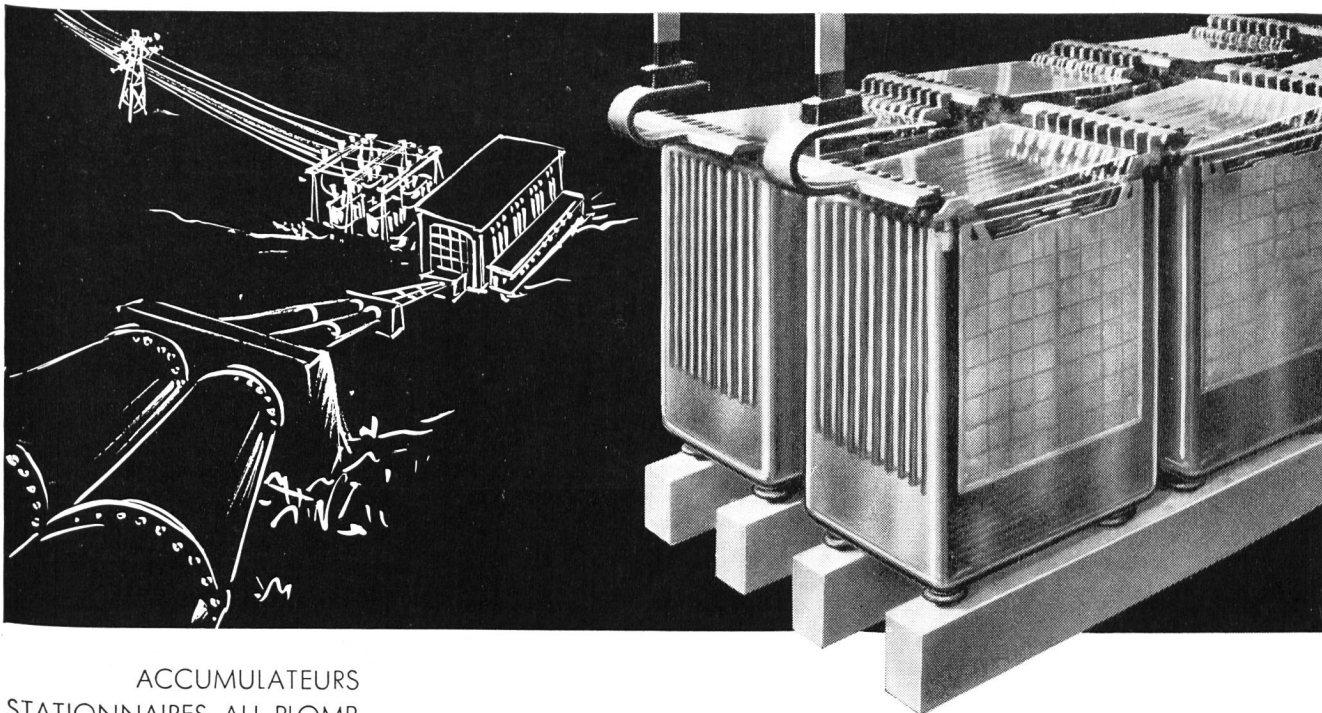
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

# Draht + Seile

für Freileitungen

# SELVE THUN





ACCUMULATEURS  
STATIONNAIRES AU PLOMB  
pour centrales électriques,  
centraux téléphoniques, etc.  
STATIONÄRE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Elektrizitätswerke,  
Telefonzentralen, usw.

# LECLANCHÉ SA

YVERDON

**Bodenanschlüsse für Verwaltungsgebäude Banken Geschäftshäuser**

Starkstrom

Telephon

Telephon und Schwachstrom

Bodendose regulierbar

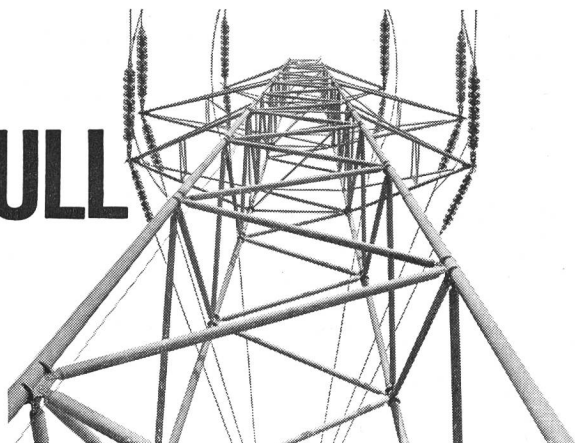
**OSKAR WOERTZ BASEL**

Fabrik elektrotechn. Artikel Margarethenstr. 36-38 Tel. (061) 34 55 50

KALIN

**Mustermesse Stand 832, Halle 3**

# KULL



O. Kull+Cie Zürich 1 / Selnastr. 6  
Telephon 051 / 23 66 50

# FREILEITUNGSBAU

Hochspannungsleitungen  
Niederspannungs-Verteilanlagen  
Kabelanlagen

Bahnkontakt-Leitungen  
Transformatoren-Stationen

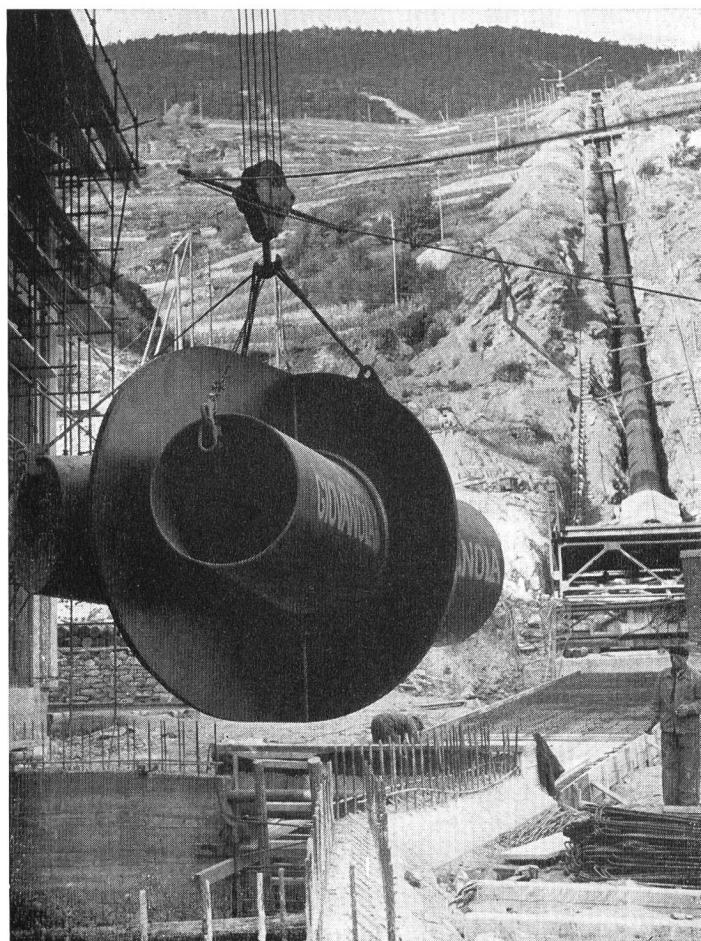
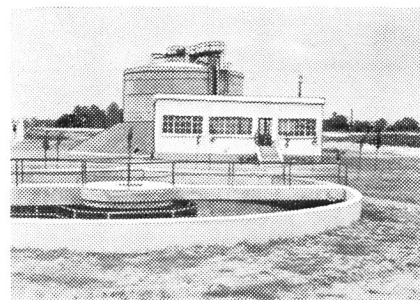
Moderne Verfahren für

## Trinkwasser-Filteranlagen Abwasserreinigung



Beratungen Mech. Ausrüstungen  
Zahlreiche Referenzen

**PISTA S.A.** GENÈVE-Jonction

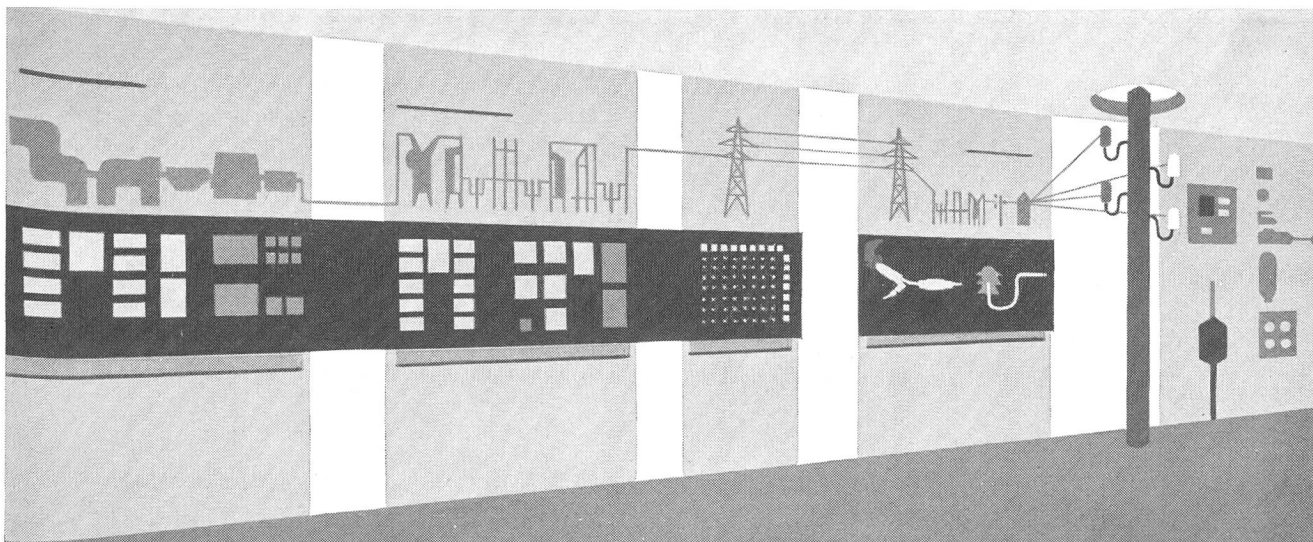


# GIOVANOLA

CONDUITES FORCÉES  
PUITS BLINDÉS  
VANNES

Conduite forcée et collecteur en  
montage à la centrale de St-Léonard

**GIOVANOLA FRÈRES S.A.**  
MONTHEY-SUISSE



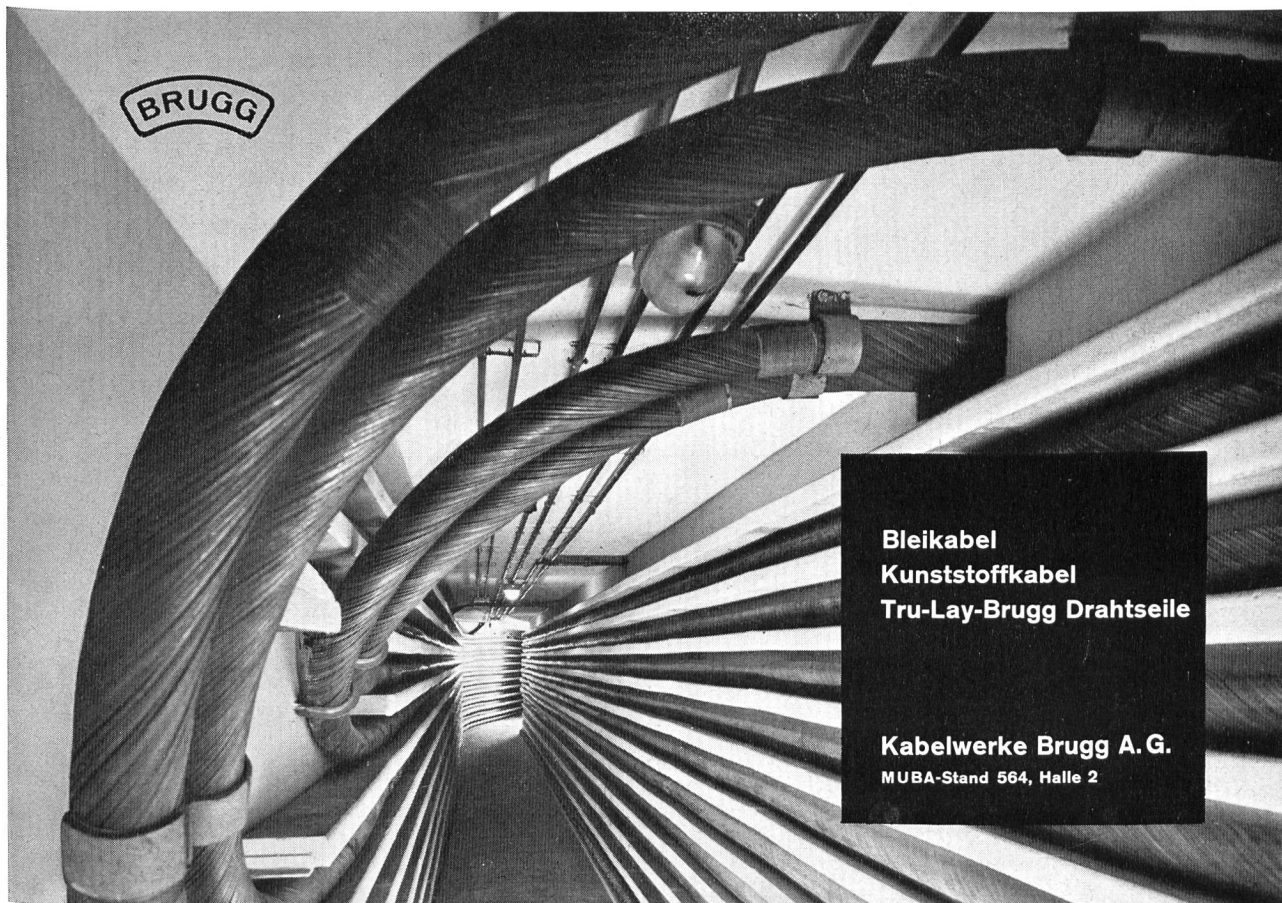
Auch dieses Mal zeigen wir Ihnen an unserm Messestand Nr. 791 in der Halle 3, Tel. 33 00 22 und 33 01 21 bewährtes und neues elektrotechnisches Installationsmaterial sowie Weiter- und Neuentwicklungen an Messinstrumenten.

Dürfen wir Sie auch dieses Jahr an unserem Stand begrüßen? Unsere Mitarbeiter freuen sich auf die Gelegenheit, den persönlichen Kontakt mit Ihnen in ungezwungenem Gespräch zu pflegen.

Möge Ihnen ein erfolgreicher und angenehmer Aufenthalt der Gewinn sein.



**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT · BASEL



Bleikabel  
Kunststoffkabel  
Tru-Lay-Brugg Drahtseile

**Kabelwerke Brugg A. G.**  
MUBA-Stand 564, Halle 2



**Schaffler's**  
Elektr.  
**Zünder,  
Zündmaschinen,**  
Meß- und  
Prüfgeräte



**ZURIMEX AG**

ZUG, ALPENSTRASSE 16  
TEL. (042) 4 38 22 - 4 38 23

Unser

# GIPSSILO



Nr. 4430

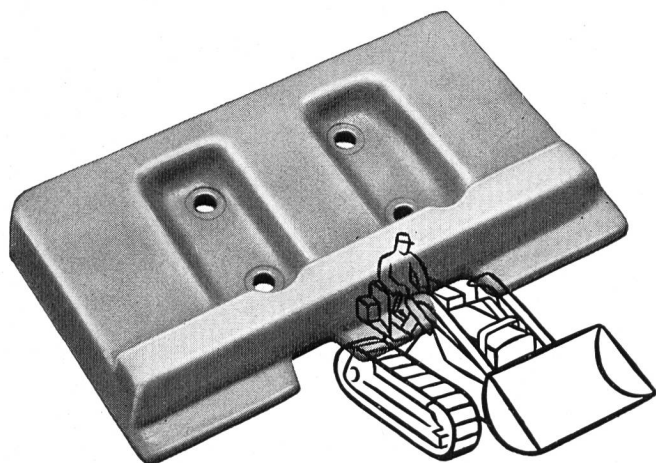
Fassungsvermögen 50 kg  
verbürgt Ordnung und Sauberkeit  
im Magazin

Schweizer Mustermesse Basel  
11. - 21. April 1959  
Halle 3, Parterre, Stand Nr. 821

## OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Zürich 5  
Sihlquai 125  
Postfach Zürich 23  
☎ (051) 42 33 11



## RAUPENKETTEN

Bodenplatten, Kettenglieder, Tragrollen  
und Laufrollen aus gesenkgeschmiedetem  
Mangan-Vanadium-Spezialstahl

**für alle Raupenfahrzeuge**

ab Lager lieferbar. Tel. (051) 93 62 10

## SIEBAG AG GLATTBRUGG

### MAMMUT-SEILE

- gedreht und  
geflochten  
aus Hanf,  
Baumwolle, Sisal,  
Manila, Jute  
und Nylon




SEILERWARENFABRIK AG, LENZBURG

## Mehr als 5 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der  
in der Schweiz im Werden  
begriffenen Wasserkraft-  
werke. Durch Inserate in der  
«Wasser- und Energiewirt-  
schaft», dem offiziellen Or-  
gan der Schweiz. Wasser-  
wirtschaftsverbandes, errei-  
chen Sie die Kreise, welche  
die Bauaufträge zu verge-  
ben haben.

Inseraten-Regie: **Guggenbühl & Huber Verlag**  
Hirschengraben 20, Zürich

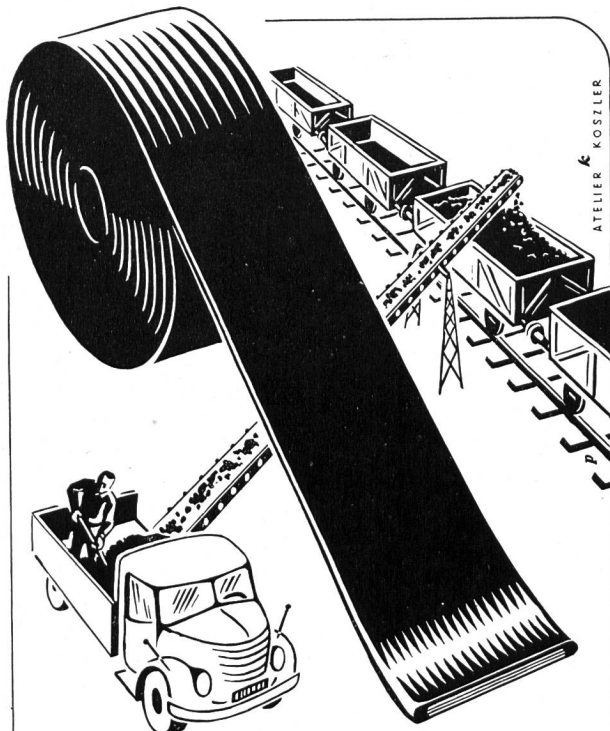


17 Industriegruppen  
in 21 Hallen



Tageskarten Fr. 2.50 am  
15., 16., 17. April ungültig  
Besondere Einkaufertage:  
15., 16., 17. April  
Einfache Bahnbillette  
für die Rückfahrt gültig.

**Schweizer  
Mustermesse  
Basel  
11. - 21. April 1959**



**SEMPERIT Förderband**

Alleinverkauf für die Schweiz:  
**CEAG** Central-Agentur für Gummiwaren AG  
Basel 2 Telefon (061) 24 25 40

**ASEOL**

**SYLITEA**

neues vollsynthetisches

**Schmierfett für elektrische  
Hochspannungsapparate**

hohe Schmierfähigkeit

sehr gutes Korrosionsschutz-  
vermögen

gutes Wärmeverfahren

sehr gutes Kälteverhalten (ohne  
Anlaufverzögerung) bis 40° C

gute Alterungsbeständigkeit

Verlangen Sie die ausführliche  
Dokumentation

**Adolf Schmids Erben AG  
Bern Tel. (031) 2 78 44**

- Stollen- und Tunnelbau
- Straßen- und Brückenbau
- Wasserbau
- Eisenbeton
- Hochbauten

**EMIL BAUMANN AG**  
**INGENIEURE UND BAUUNTERNEHMUNG**  
**ALTDORF / URI**

SPITALPLATZ / TELEPHON (044) 2 10 52 - 54

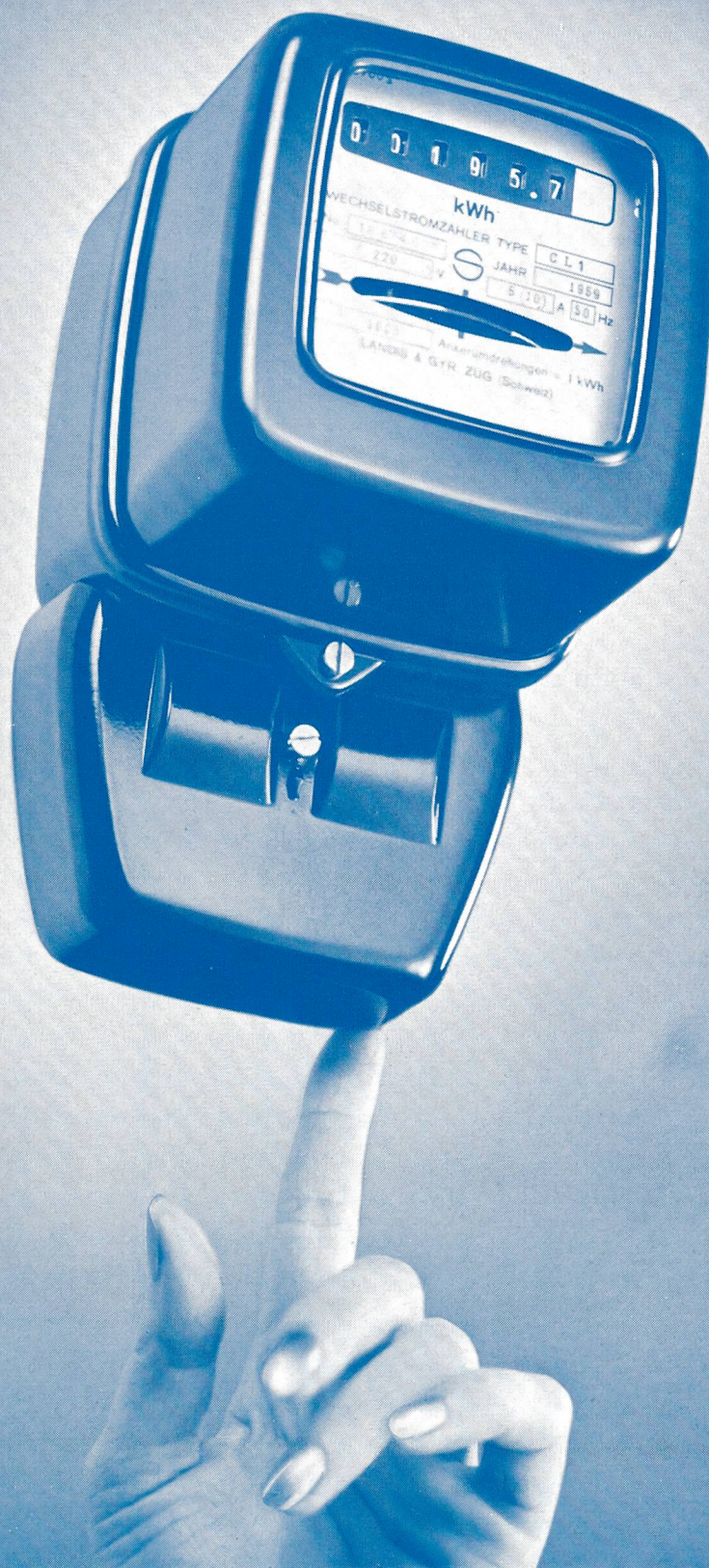
**Zweigniederlassungen:**

- **SION VS**  
Rue de la Dixence / Tel. (027) 2 36 31
- **ILANZ GR**  
Bahnhofstraße 88 / Tel. (086) 7 17 24

## Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

<b>Staumauer und Seekraftwerk Zervreila.</b> Dipl. Ing. Michael Kohn. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Die geologische Beurteilung von Sperrstellen und Speicherbecken.</b> Prof. Dr. Rudolf Staub. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.—
<b>Essais sur modèles de barrages.</b> Prof. Dr. Ing. Guido Oberti. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Dighe ad arco e a cupola.</b> Ing. Dr. h. c. Carlo Semenza. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 2.—
<b>Barrages et ouvrages annexes.</b> André Coyne. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.50
<b>Barrages-voûtes en Suisse.</b> Prof. Alfred Stucky. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.40
<b>Zur Wahl des Dammprofiles bei Staudämmen.</b> Dipl. Ing. Ch. Schaefer. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.30
<b>Probleme der Hochwasserentlastungen.</b> Dipl. Ing. C. Schum. Nr. 7—9, 1956.	Fr. —.50
<b>Sondierungen und Injektionen für Talsperren.</b> Dipl. Ing. Charles E. Blatter. Nr. 7—9, 1956.	Fr. 1.50
<b>Nouvelles méthodes pour la détermination géodésique des déformations de barrages et autres ouvrages d'art.</b> Dr. ès sc. tech., professeur W. K. Bachmann. Nr. 7—9, 1956.	Fr. —.70
<b>Kraftwerk Melchsee-Frutt.</b> Dipl. Ing. Hans Eichenberger. Nr. 10, 1956.	Fr. 1.50
<b>Die betriebsmäßige Dauermessung der verarbeiteten Wassermengen in Nieder- und Mitteldruckkraftwerken.</b> E. Bernet. Nr. 11, 1956.	Fr. 1.50
<b>Berichterstattung Weltkraftkonferenz Wien 1956.</b> G. A. Töndury, dipl. Ing., und E. H. Etienne, dipl. Ing. Nr. 1, 1957	Fr. 4.—
<b>Erddammbauten in Indien und Pakistan.</b> A. Wackernagel, Ing. Nr. 4, 1957	Fr. 1.50
<b>Ursachen und Bekämpfungsmöglichkeiten der zunehmenden Hochwassergefahr im Engadin.</b> Ing. G. A. Töndury. Nr. 12, 1954.	Fr. 2.50
<b>Hochwasserprobleme im Ober-Engadin:</b> Latente Überschwemmungsgefahr im Oberengadin. G. A. Töndury, dipl. Ing. — Generelle Beurteilung der flußbaulichen Verhältnisse im Einzugsgebiet des Inn oberhalb S-chanf. R. Müller, Prof. — Das Problem der Finanzierung der Flaz-Inn-Korrektion. Dr. G. G. Casaulta. Nr. 5—6, 1957.	Fr. 3.—
<b>Niederschlags- und Abflußverhältnisse im Einzugsgebiet der Aare unter besonderer Berücksichtigung des Einflusses der Speicherbecken.</b> E. Walser, dipl. Ing., und E. Lanker, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. 2.—
<b>La régularisation des lacs du pied du Jura.</b> F. Chavaz, ing. dipl., et M. Baer, ing. dipl. Nr. 7—9, 1957	Fr. 1.50
<b>Les forces hydrauliques de la Sarine.</b> L. Piller, ing. dipl. Nr. 7—9, 1957	Fr. —.70
<b>Die Wasserkraftnutzung an der unteren Aare zwischen Bielersee und Rhein.</b> Ing. S. J. Bitterli, Direktor. Nr. 7—9, 1957.	Fr. 1.50
<b>Gewässerschutz im Gebiet der Aare bis zum Bielersee.</b> P. Lüdén, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. —.50
<b>Gewässerschutzprobleme im Aaregebiet unterhalb des Bielersees.</b> F. Baldinger, dipl. Ing. Nr. 7—9, 1957	Fr. 1.—
<b>Die Verunreinigung des Rheins vom Bodensee bis Karlsruhe.</b> Bericht Nr. 3 der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz. Nr. 5 und 10, 1957	Fr. 3.50
<b>Ergänzende Bemerkungen zu den Ergebnissen der Rheinuntersuchung vom 13./14. März 1956.</b> Dr. H. Schmaßmann. Nr. 11, 1957	Fr. 1.—
<b>Erfahrungen der Schweiz bei der Kraftnutzung internationaler Wasserläufe.</b> Dipl. Ing. G. A. Töndury. Nr. 12, 1957.	Fr. 2.50
<b>Ein neuer Ausgangspunkt für internationale wasserrechtliche Regelungen: das Kohärenzprinzip.</b> E. Hartig, Sektionschef. Nr. 1—2, 1958	Fr. 2.—
<b>Das Projekt der Kraftwerke Linth-Limmern.</b> H. Hürzeler, dipl. Ing. Nr. 3, 1958	Fr. 1.50
<b>Einbauversuche mit grobblockigem Stützkörpermateriel des Staudammes Göscheneralp.</b> J. Zeller, dipl. Ing., H. Zeindler, dipl. Ing. Nr. 3, 1958	Fr. —.80
<b>Die Misoxer Kraftwerke.</b> A. Spaeni, dipl. Ing. Nr. 4, 1958	Fr. 2.50
<b>Weltkraftkonferenz 1957 / Wasser- und Elektrizitätswirtschaft in Jugoslawien</b> (Verschiedene Artikel: G. A. Töndury, R. Saudan, V. M. Yevdjovic, B. Filipovic). Nr. 5—7, 1958	Artikel: Fr. 5.50
<b>Niederschlag und Abfluß im Reußgebiet.</b> E. Walser, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
<b>Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im Einzugsgebiet der Reuß.</b> W. Schmid, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
<b>Die Regulierung der Seen im Einzugsgebiet der Reuß.</b> F. Chavaz, dipl. Ing., und E. Lanker, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 3.—
<b>Die Kraftwerkgruppe Göschenen.</b> W. Eggenberger, Dr. ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
<b>Geotechnische Untersuchung des Untergrundes für den Staudamm Göschenenalp.</b> Prof. G. Schnitter und J. Zeller, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. —.80
<b>Die Bedeutung der elektrischen Energie in der Landwirtschaft.</b> Dr. Fr. Ringwald, Nr. 8—9, 1958	Fr. —.80
<b>Probleme und Aufgaben des Gewässerschutzes im Einzugsgebiet der Reuß.</b> Prof. Dr. O. Jaag, Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.20
<b>Fehlerfortpflanzung bei hydrographischen Berechnungen.</b> E. Walser, dipl. Ing. Nr. 10, 1958	Fr. 1.50
<b>Engadiner Kraftwerke und Spölvertrag mit Italien</b> (Verschiedene Artikel: G. A. Töndury, Dr. G. Tramèr, Prof. H. Zbinden u. a.). Nr. 11, 1958	Fr. 4.50
<b>Aires englacées et cotes frontales des glaciers suisses</b> (avec carte) Dr. P. L. Mercanton. Nr. 12, 1958	Fr. 1.50
<b>100 Jahre Wasserkraftnutzung der Limmat in Dietikon</b> (mit 2farbiger Karte) H. Wüger, dipl. Ing. Nr. 12, 1958	Fr. 1.—
<b>Die II. Juragewässerkorrektion.</b> Prof. Dr. R. Müller. Nr. 1—2, 1959	in Vorbereitung
<b>Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay.</b> A. Sonderegger, dipl. Ing., Nr. 1—2, 1959	Fr. 1.50
<b>Sonderhefte Graubünden,</b> Nr. 5—7, 1952, und <b>Ticino,</b> Nr. 4—6, 1953, vergriffen	
<b>Sonderheft Der Rhein,</b> 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
<b>Sonderheft Wallis - Valais,</b> 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
<b>Sonderheft Hundertjahrfeier der ETH,</b> 68 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 6.—)	Fr. 7.—
<b>Sonderheft Talsperren-Barrages-Dighe,</b> 136 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956. (Preis für Mitglieder Fr. 10.—)	Fr. 12.—
<b>Sonderheft Die Aare,</b> 76 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957 (Preis für Mitglieder Fr. 8.—)	Fr. 9.—
<b>Sonderheft Die Reuß,</b> 88 S., reich illustr., Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958 (Preis f. Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—





AG **LANDIS & GYR** ZUG

**MUBA**  
Telefon (061) 22 13 01

11. — 21. April 1959  
**STAND 811 HALLE III**





LE TOURNEAU WESTINGHOUSE COMPANY

Führend in luftbereiften Maschinen  
für Erdbewegung und Transport

**TOURNAPULL 2-Rad-Zugmaschinen**

Verwendbar mit folgenden  
auswechselbaren Anhänge-Einheiten:

<b>RÜCKWARTSKIPPER</b>	Ladefähigkeit
<b>SCRAPER</b>	Ladefähigkeit
<b>BODENENTLEERER</b>	Ladefähigkeit
<b>TIEFLADER</b>	Ladefähigkeit
<b>KRAN</b>	Tragkraft

MODELL D	MODELL C	MODELL B
140 PS	220 PS	330 PS
10 t	20 t	32 t
6,9 m <sup>3</sup>	13,8 m <sup>3</sup>	21,4 m <sup>3</sup>
	12 m <sup>3</sup>	
9 t	18 t	
9 t	18 t	27 t

Weitere Letourneau-Westinghouse-Geräte:

**Schaffusswalzen — Aufreißer — Traktorseilwinden — Twintractor, 426 PS — Tournatractor, 213 PS — Bulldozer — Motorgraders — Lademaschinen**

GENERALVERTRETUNG



**FRANZ STIRNIMANN A.G.**

BAUMASCHINENFABRIK OLTEN TEL. 062/54285